

N 90 — 2519

12 OKTOBER 1990. — Ministériel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 6 september 1990 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de dierengezondheidswet van 24 maart 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1981 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de klassieke varkenspest en de Afrikaanse varkenspest, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 april 1982, 31 januari 1990 en 22 mei 1990, inzonderheid op de artikelen 29 en 36bis;

Gelet op het ministerieel besluit van 6 september 1990 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest, gewijzigd bij ministerieel besluit van 21 september 1990;

Gelet op het akkoord van de Minister van Buitenlandse Zaken;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de evolutie van de klassieke varkenspest het aanpassen van de tijdelijke maatregelen genomen ter bestrijding van de klassieke varkenspest noodzakelijk maakt,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1, § 4, laatste streepje, van het ministerieel besluit van 6 september 1990 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest gewijzigd bij ministerieel besluit van 21 september 1990, wordt aangevuld als volgt :

* Deze dierenarts schrijft elke aanvoer en afvoer van varkens in een register *ad hoc* en stelt bij het inladen de lijst van de identificatienummers van de varkens op. *

Art. 2. § 1. In artikel 2, § 1, van hetzelfde besluit, wordt het woord « bewakingszone » vervangen door de woorden « zone F ».

§ 2. Artikel 2, § 2, van hetzelfde besluit, wordt opgeheven.

Art. 3. De artikels 3, 4, 5 en 6 van hetzelfde besluit, worden opgeheven.

Art. 4. In artikel 7 van hetzelfde besluit, wordt het woord « bufferzone » vervangen door de woorden « zone F ».

Art. 5. Artikel 8 van hetzelfde besluit, wordt als volgt gewijzigd :
1. In § 1 wordt het woord « bufferzone » vervangen door de woorden « zone F ».

2. § 2 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. In afwijkung van de bepalingen van artikel 7 mogen fokvarkens aangevoerd worden naar bedrijven gelegen in zone F mits volgende voorwaarden worden nageleefd :

1º het vervoer moet plaatshebben tussen 6 uur en 17 uur;

2º de fokvarkens moeten vergezeld zijn van een vervoertoelating overeenkomstig het model in bijlage XIV. Deze vervoertoelating wordt aangeleverd na klinisch onderzoek van alle varkens op het bedrijf en controle van de identificatie van de te vervoeren fokvarkens hetzij door de aangenomen dierenarts bedoeld bij voornoemd koninklijk besluit van 16 juli 1981, hetzij in de streken die niet vallen onder het ministerieel besluit van 17 juli 1981 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 16 juli 1981 houdende bijzondere maatregelen ter bestrijding van de varkenspest, door een aangewezen dierenarts.

Voor ingevoerde fokvarkens, die rechtstreeks en onder verzegeiling worden vervoerd naar het bedrijf van bestemming vervangt het gezondheidscertificaat de bovenvermelde vervoertoelating;

3º het vervoer moet rechtstreeks van één oorsprongbedrijf naar één bestemmingsbedrijf gebeuren;

4º op de vijfde dag na aankomst ontbiedt de houder van het bedrijf van bestemming de aangenomen dierenarts bedoeld bij voornoemd koninklijk besluit van 16 juli 1981. Deze voert een gezond-

F 90 — 2519

12 OCTOBRE 1990. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 6 septembre 1990 portant des mesures temporaires en vue de la lutte contre la peste porcine classique

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux;

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1981 portant des mesures de police sanitaire relatives à la peste porcine classique et la peste porcine africaine, modifié par les arrêtés royaux des 20 avril 1982, 31 janvier 1990 et 22 mai 1990, notamment les articles 29 et 36bis;

Vu l'arrêté ministériel du 6 septembre 1990 portant des mesures temporaires en vue de la lutte contre la peste porcine classique, modifié par l'arrêté ministériel du 21 septembre 1990;

Vu l'accord du Ministre des Affaires étrangères;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'évolution de la peste porcine classique rend indispensable l'adaptation des mesures temporaires prises en vue de la lutte contre la peste porcine classique,

Arrête :

Article 1er. L'article 1er, § 4, dernier tiret, de l'arrêté ministériel du 6 septembre 1990 portant des mesures temporaires en vue de la lutte contre la peste porcine classique, modifié par l'arrêté ministériel du 21 septembre 1990 est complété comme suit :

* Le vétérinaire inscrit chaque arrivée et chaque départ de porcs dans un registre *ad hoc* et établit la liste des numéros d'identification lors du chargement des porcs. *

Art. 2. § 1er. Dans l'article 2, § 1, du même arrêté, les mots « zone de surveillance » sont remplacés par les mots « zone F ».

§ 2. L'article 2, § 2, du même arrêté, est abrogé.

Art. 3. Les articles 3, 4, 5 et 6 du même arrêté, sont abrogés.

Art. 4. Dans l'article 7 du même arrêté, le mot « zone-tampon » est remplacé par les mots « zone F ».

Art. 5. L'article 8 du même arrêté, est modifié comme suit :

1. Dans le § 1er, le mot « zone-tampon » est remplacé par les mots « zone F ».

2. Le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. En dérogation aux dispositions de l'article 7 des porcs d'élevage peuvent être transportés vers une exploitation située dans la zone F pour autant que les conditions suivantes soient respectées :

1º le transport doit avoir lieu entre 6 et 17 heures;

2º les porcs d'élevage doivent être accompagnés d'une autorisation de transport conforme au modèle en annexe XIV délivrée, après un examen clinique de tous les porcs de l'exploitation et un contrôle de l'identification des porcs d'élevage à transporter, soit par le vétérinaire agréé visé à l'arrêté royal du 16 juillet 1981 précité, soit, dans les régions non visées par l'arrêté ministériel du 17 juillet 1981 portant exécution de l'arrêté royal du 16 juillet 1981 portant des mesures spéciales en vue de la lutte contre la peste porcine, par un vétérinaire agréé.

Pour des porcs d'élevage importés, qui sont transportés directement et sous scellé, le certificat sanitaire tient lieu de l'autorisation de transport susmentionnée;

3º le transport doit se faire directement d'une exploitation d'origine vers une exploitation de destination;

4º le cinquième jour suivant l'arrivée, le détenteur de l'exploitation de destination doit faire appel au vétérinaire agréé visé à l'arrêté royal du 16 juillet 1981 précité. Celui-ci effectue un examen

heidscontrole uit op de varkens van het bedrijf; in het bijzonder op de fokvarkens die in toepassing van deze paragraaf worden aangevoerd, en gaat de overeenstemming van de identificatie na. Hij neemt de vervoertoelating in ontvangst en zendt ze binnen de 24 uur aan de inspecteur-dierenarts van de erop vermelde omschrijving;

5º na elk vervoer van varkens in toepassing van deze paragraaf dient het betrokken vervoermiddel grondig te worden gereinigd en ontsmet:

— hetzij op het bedrijf van bestemming onder toezicht van de aangenomen dierenarts bedoeld bij vooroemd koninklijk besluit van 18 juli 1981, die het ontsmettingsboekje dateert en er zijn stempel in aanbrengt;

— hetzij in het dichtstbijgelegen slachthuis. De verantwoordelijke van het slachthuis dateert het ontsmettingsboekje en brengt er de stempel van het slachthuis in aan.

3. § 3 wordt opgeheven.

4. In § 4 worden de woorden « in gebied E » vervangen door de woorden « in zone F ».

5. In § 5 wordt het woord « bufferzone » vervangen door de woorden « zone F ».

6. De §§ 6, 6bis en 6ter worden opgeheven.

7. In § 7 worden de woorden « bij §§ 1, 2, 3, 4 en 5 van dit artikel » vervangen door de woorden « in dit artikel ».

8. § 8 wordt opgeheven.

Art. 6. Artikel 9 van hetzelfde besluit wordt gewijzigd als volgt :

1. In § 1 wordt het woord « bufferzone » vervangen door de woorden « zone F ».

2. § 3 wordt opgeheven.

3. In § 5 worden de woorden « §§ 1, 2, 3 en 4 » vervangen door de woorden « §§ 1, 2 en 4 ».

4. In § 6 worden de woorden « in de bewakingszone of de bufferzone » vervangen door de woorden « in zone F ».

Art. 7. Artikel 10 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 10. Is verboden de uitvoer naar E.E.G.-Lidstaten van :

1º levende varkens van herkomst uit zone F;

2º vers vlees van varkens herkomstig uit de bufferzone afgebakend bij de ministeriële besluiten van 9 maart 1990, 6 april 1990 en 28 juni 1990 en geslacht na 25 maart 1990 en voor 21 april 1990 of na 1 juni 1990 en voor 17 augustus 1990;

3º vers vlees van varkens herkomstig uit de bewakingszone afgebakend bij ministerieel besluit van 28 juni 1990 en geslacht voor 7 september 1990;

4º vers vlees van varkens herkomstig uit de bewakingszone afgebakend bij het ministerieel besluit van 6 september 1990 en geslacht voor 25 september 1990;

5º vers vlees van varkens herkomstig uit de bewakingszone afgebakend bij het ministerieel besluit van 21 september 1990 en geslacht na 1 februari 1990 en voor 18 oktober 1990;

6º vleesprodukten bereid uit vlees bedoeld sub 2º, 3º, 4º en 5º die niet één van de behandelingen hebben ondergaan bedoeld bij artikel 4, 1 van de richtlijn van de Raad 80/215/E.E.G. »

Art. 8. In dit artikel 17 van hetzelfde besluit worden de woorden « de artikelen 1, § 2, 3, § 1, 1º, 2º en 5º en 7, 1º, 2º en 3º », vervangen door de woorden « de artikelen 1, § 2, en 7, 1º, 2º en 3º ».

Art. 9. Bijlagen I, II, III, VI, XII en XIII bij hetzelfde besluit worden opgeheven.

Bijlage XIV opgenomen als bijlage I bij dit besluit wordt gevoegd bij hetzelfde besluit.

Art. 10. Dit besluit treedt in werking op 17 oktober 1990.

Brussel, 12 oktober 1990.

P. DE KEERSMAEKER.

sanitaire sur les porcs de l'exploitation et particulièrement sur les porcs d'élevage qui y ont été amenés en application du présent paragraphe et contrôle la conformité de l'identification. Il reprend l'autorisation de transport et l'envoie dans les 24 heures à l'inspecteur-vétérinaire de la circonscription d'origine;

5º après chaque transport de porcs en application du présent paragraphe, le véhicule concerné doit être nettoyé et désinfecté à fond :

— soit dans l'exploitation de destination sous le contrôle du vétérinaire agréé, visé à l'arrêté royal du 16 juillet 1981 précité, qui date le carnet de désinfection et y appose son cachet;

— soit dans l'abattoir le plus proche. Le responsable de l'abattoir date le carnet de désinfection et y appose le cachet de l'abattoir.

3. Le § 3 est abrogé.

4. Dans le § 4 les mots « dans le secteur E » sont remplacés par les mots « dans la zone F ».

5. Dans le § 5 le mot « zone-tampon » est remplacé par les mots « zone F ».

6. Les §§ 6, 6bis et 6ter sont abrogés.

7. Dans le § 7 les mots « aux §§ 1er, 2, 3, 4 et 5 du présent article » sont remplacés par les mots « dans le présent article ».

8. Le § 8 est abrogé.

Art. 6. L'article 9 du même arrêté est modifié comme suit :

1. Dans le § 1er le mot « zone-tampon » est remplacé par les mots « zone F ».

2. Le § 3 est abrogé.

3. Dans le § 5 les mots « §§ 1er, 2, 3 et 4 » sont remplacés par les mots « §§ 1er, 2 et 4 ».

4. Dans le § 6 les mots « dans la zone de surveillance ou dans la zone-tampon » sont remplacés par les mots « dans la zone F ».

Art. 7. L'article 10 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 10. L'exportation vers les autres Etats membres de la C.E.E. est interdite pour :

1º les porcs vivants en provenance de la zone F;

2º les viandes fraîches de porcs provenant de la zone-tampon délimitée par les arrêtés ministériels du 9 mars 1990, 6 avril 1990 et 28 juin 1990 et abattus après le 25 mars 1990 et avant le 21 avril 1990 ou après le 1er juin 1990 et avant le 17 août 1990;

3º les viandes fraîches de porcs provenant de la zone de surveillance délimitée par l'arrêté ministériel du 28 juin 1990 et abattus avant le 7 septembre 1990;

4º les viandes fraîches de porcs provenant de la zone de surveillance délimitée par l'arrêté ministériel du 6 septembre 1990 et abattus après le 1er février 1990 et avant le 25 septembre 1990;

5º les viandes fraîches de porcs provenant de la zone de surveillance délimitée par l'arrêté ministériel du 21 septembre 1990 et abattus après le 1er février 1990 et avant le 18 octobre 1990;

6º les produits de viandes fabriqués à partir des viandes visées sous 2º, 3º, 4º et 5º qui n'ont pas subi le traitement prévu à l'article 4, 1º, de la directive du Conseil 80/215/C.E.E. »

Art. 8. Dans l'article 17 du même arrêté les mots « des articles 1er, § 2, 3, § 1er, 1º, 2º et 5º et 7, 1º, 2º et 3º », sont remplacés par les mots « des articles 1er, § 2, et 7, 1º, 2º et 3º ».

Art. 9. Les annexes I, II, III, VI, XII et XIII au même arrêté sont abrogées.

L'annexe XIV, reprise en annexe I du présent arrêté, est annexée au même arrêté.

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le 17 octobre 1990.

Bruxelles, le 12 octobre 1990.

P. DE KEERSMAEKER.

BIJLAGE I BIJ HET MINISTERIEEL BESLUIT VAN 12 OKTOBER 1990

Bijlage XIV bij het ministerieel besluit van 6 september 1990

Toelating tot vervoer van fokvarkens naar een bedrijf gelegen in zone F toepassing van artikel 8bis, § 2, van het ministerieel besluit van 6 september 1990.

A. MINISTERIE VAN LANDBOUW

Diergeneeskundige Dienst

Omschrijving nr.

.....

1. Naam en voornaam van de houder

.....

2. Aantal te vervoeren fokvarkens

Nummers
der oormerken3. Bedrijf van bestemming
(naam van de houder
en volledig adres)

Postnr. Gemeente

Datum

de

Handtekening van de houder,

B. Ondergetekende, Dr., aangenomen dierenarts (*)
te verklaart:
 a) de varkensstapel op bovengenoemd bedrijf onderzocht te hebben en geen ziektekens te hebben waargenomen.
 b) de oormerken van bovengenoemde varkens te hebben gecontroleerd.
 c) toelating te geven om de bedoelde varkens rechtstreeks te vervoeren naar het bedrijf vermeld onder A 3 gelegen in zone F.

De varkens zullen vervoerd worden door:

Gedaan te
(datum en uur)

Handtekening en stempel van de aangenomen dierenarts (*)

Deze toelating moet het vervoer vergezellen tot in het bedrijf vermeld onder A 3.

Deze toelating moet door de vervoerder onmiddellijk worden afgegeven aan de houder van het bedrijf van bestemming.

C. Ondergetekende, Dr., aangenomen dierenarts (*)
te verklaart de controle van het bedrijf vermeld onder A 3 te hebben verricht en geen enkele afwijking noch onregelmatigheid te hebben waargenomen.

Datum
Stempel en handtekening van de aangenomen dierenarts (*)**Gebeurlijke opmerkingen.**

Deze toelating wordt door de dierenarts bedoeld in vak C binnen de 24 uur na de controle bedoeld in vak C teruggestonden naar de inspecteur-dierenarts van het ambtsgebied vermeld in vak A.

(*) = aangenomen dierenarts, bedoeld bij het koninklijk besluit van 16 juli 1981, waar dit van toepassing is.
Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 12 oktober 1990.

De Staatssecretaris van Landbouw,
P. DE KEERSMAEKER

ANNEXE I A L'ARRETE MINISTERIEL DU 12 OCTOBRE 1990

Annexe XIV à l'arrêté ministériel du 6 septembre 1990

Autorisation de transport de porcs d'élevage vers une exploitation située dans la zone F en application de l'article 8bis, § 2, de l'arrêté ministériel du 6 septembre 1990.

A. MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

Service Vétérinaire

Circonscription n°

1. Nom et prénom du détenteur des porcs

Rue, n° Code postal Commune

2. Nombre de porcs d'élevage à transporter

Date du transport

Numéros de marques
auriculaires3. Exploitation de destination
(nom du détenteur
et adresse complète)

..... le

Signature du détenteur,

B. Le soussigné, Dr., vétérinaire agréé (*), déclare :

- a) avoir examiné le cheptel porcin à l'exploitation du détenteur précité et n'avoir constaté aucun symptôme de maladie.
- b) avoir contrôlé les marques auriculaires des porcs susvisés.
- c) avoir autorisé le transport des porcs à l'exploitation mentionnée sous A 3, située dans la zone-tampon.

Les porcs seront transportés par :

Donné à le
(date et heures)

Signature et cachet du vétérinaire agréé, (*)

Cette autorisation doit accompagner le transport jusqu'à l'exploitation mentionnée sous A 3.

Cette autorisation doit être remise immédiatement par le transporteur au détenteur de l'exploitation de destination.

C. Le soussigné, Dr., vétérinaire agréé (*), déclare avoir effectué le contrôle de l'exploitation mentionnée sous A 3 et n'avoir constaté aucun symptôme de maladie ni aucune irrégularité.

Observations éventuelles.

Cette autorisation est renvoyée par le vétérinaire visé à la case C dans les 24 heures suivant le contrôle visé à la case C à l'inspecteur vétérinaire de la circonscription mentionnée sous A.

(*) = vétérinaire, visé par l'arrêté royal du 16 juillet 1981, où cet arrêté est d'application.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 12 octobre 1990.

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER